

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 84 (1966)
Heft: 36

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse
Wochenschrift

Gegr. 1883 von A. Waldner
Herausgegeben von
W. Jegher und A. Ostertag

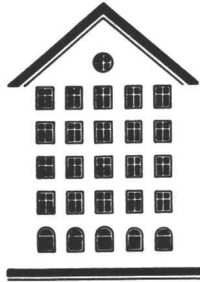
Organ des SIA und der GEP

36

84. Jahrgang

Donnerstag, 8. September 1966

Fenster



Kiefer Zürich



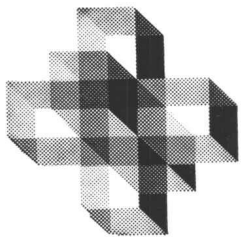
**GUNIT UND SPRITZBETON
INJEKTIONEN TIEFBOHRUNGEN**

ING. MAX GREUTER CIE AG ZÜRICH + CHUR

LERCH AUFZÜGE

Zürich 1 Oetenbachgasse 5
Telephon (051) 23 30 00

**mit Hand-, elektrischem
und hydraulischem Antrieb**



Besuchen Sie das

47. Comptoir Suisse Lausanne

10. - 25. September 1966

Rückfahrt gratis

Inhalt

- Stopfbüchselose Pumpen für Kern-Kraftwerke. Von K. Rüttschi 629*
- Maschinenfundamente in Stahlbeton. Von M. Stolz 632*
- Maschinenfundamente in Stahl. Von M. Meister 634*
- Beeinflussung des Grundwassers durch Ablagerungen von Verbrennungsrückständen und Müllkompost. Von R. Braun . . 637
- Trennwände. Von U. Hettich 638

Mitteilungen

- Eidg. Technische Hochschule. Persönliches 640

Nekrologe

- F. Contat, Ch. Glapey, O. Moser . . . 640
- L. Rusca, F. Ruchenstein 641

Wettbewerbe

- Kirche im Wil, Dübendorf ZH. Turnhalle in Sulz AG. Ferienzentrums Savagnières in St-Imier BE. Friedhofkirche in Wettlingen 641

Mitteilungen aus dem S.I.A.

- S.I.A.-Kommission für die Weiterbildung des Ingenieurs und des Architekten sucht Sekretär. Stiftung der Schweizerischen Register der Ingenieure, der Architekten, der Ingenieur-Techniker, der Architektur-Techniker und der Techniker 641

Ankündigungen

- Schweizerische Zentralstelle für die Förderung des Wohnungsbaues. Schweizerische Vereinigung für Innenkolonisation und industrielle Landwirtschaft. Journées de l'aéronautique et de l'espace, Genève 1966. Tagungen des Vereins Deutscher Ingenieure. Salon der Industrialisierung im Baugewerbe, Bologna 1966. Welt-Erdöl-Kongress, Mexico City 1967. Wasserdichtheit von Mauerfugen; Symposium des CIB, Norwegen 1967. Vortragskalender 642

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

Anzeigenverwaltung

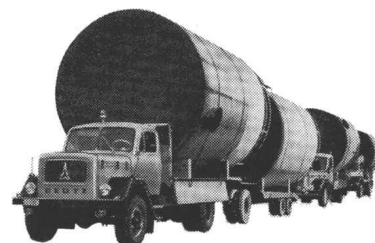
Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich
Limmatquai 94, 8023 Zürich - Postfach
Tel. (051) 24 26 00, Postcheck 80 - 1027

Druck: Offset + Buchdruck AG, Zürich



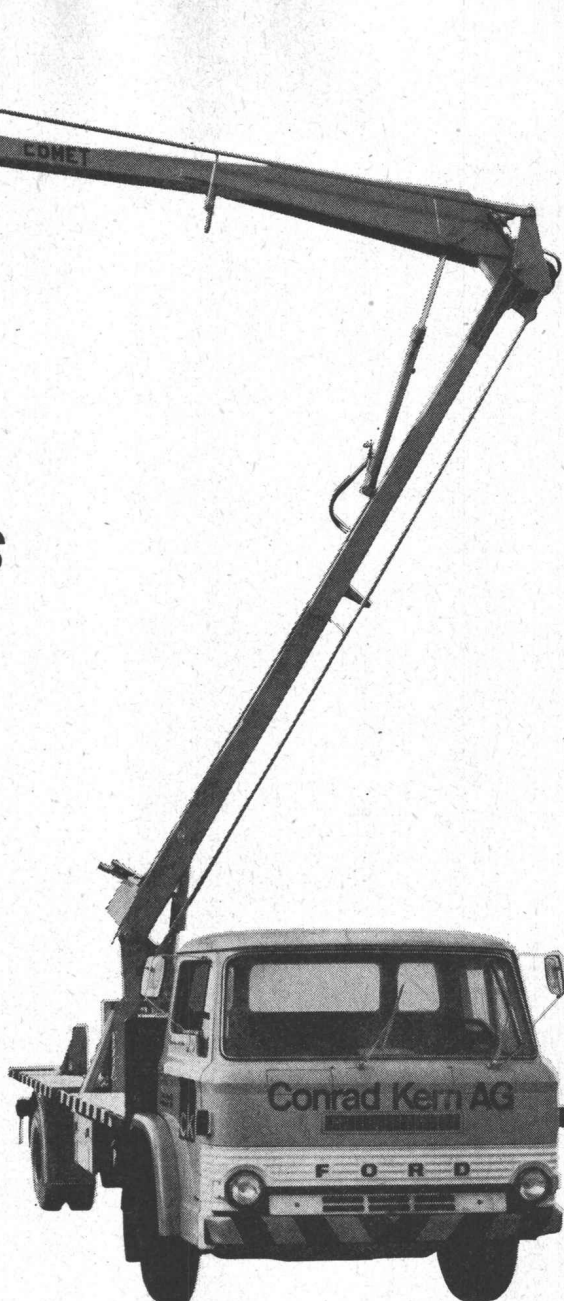
MAGIRUS sprengt die Ketten

höchster Anforderungen. In Kies und Sandgruben, auf unwegsamen Baustellen, wenn Kipper normaler Bauart nicht mehr ausreichen, verrichtet ein MAGIRUS-Allradkipper noch ganze Arbeit. Beim Autobahnbau, bei Schwertransporten, also dort wo es darauf ankommt, leistet der MAGIRUS-Allrad noch Erstaunliches. Und dann erst noch der bewährte, luftgekühlte DEUTZ-Dieselmotor mit der langen Lebensdauer. Fragen Sie einen MAGIRUS-Chauffeur — er weiss es.



Generalvertretung für die Schweiz: Hämmerli AG 5600 Lenzburg
Telefon 064/51 28 16/51 35 41

COMET ein fort- schrittliches Gerät für alle Arbeiten in «luftiger Höhe»



Überall dort, wo es sich nicht lohnt, ein Arbeitsgerüst aufzubauen, kommt unsere Arbeitshebebühne Comet zum Einsatz. Aber auch dort, wo Schnelligkeit zum Lebensretter oder zum Verhinderer von Katastrophen wird. Der Comet wurde für die heutige Zeit und für die Zukunft, mit ihren Arbeitsproblemen in «luftiger Höhe», geschaffen. Durch seine grosse Ausladung kann er auch auf verkehrsreichen Strassen eingesetzt werden, ohne dass der Verkehr gestört wird. Als Beispiel seien ein paar Anwendungsmöglichkeiten aufgeführt. — Unterhaltungsarbeiten an öffentlichen Beleuchtungen, Fahrleitungen, Denkmälern — Inspektionen von Unterführungen, Tunnels, Brücken — zum Ausschneiden von Bäumen — Feuerwehr und sonstige Sicherheitsunternehmen — Film- und Fernsehaufnahmen — Glas- und Fassadenreinigung — usw. Die Steuerung ist sehr einfach und wird von der Arbeitsbühne oder vom Fahrzeug aus betätigt. Die Arbeitsbühne bleibt bei allen Bewegungen immer in der Horizontalen. Die Arbeitsbühne Comet hat bei grösster seitlicher Ausladung die

beträchtliche Nutzlast von 265 kg. Die Arbeitshöhe beträgt über 20 m, was einem siebenstöckigen Gebäude entspricht. Die Hebebühne lässt sich drehen, so dass ohne mühevolltes Manövrieren des Lastwagens alle vorkommenden Arbeiten bewältigt werden können. Der Comet ist mit einem Sicherungssystem ausgerüstet, das bei einem Defekt die Arbeitsbühne automatisch und sicher zu Boden gleiten lässt. Die grosse Arbeitsbühne bietet zwei Arbeitern plus viel Werkzeug reichlich Platz. Die heutige Zeit und die Zukunft rufen nach raschem, sicherem und zielstrebigem Handeln. Der Comet wurde dafür konstruiert. Sicher interessieren Sie sich für diese fortschrittliche Arbeitsmethode. Wir besitzen Vorführ- und Mietwagen. Bitte fragen Sie uns unverbindlich an, wir werden Ihnen gerne Unterlagen zustellen.

Conrad Kern AG
8105 Regensdorf



Vollwärmeschutz
mit
SCHICHTEX
spart Heizkosten

Technische Unterlagen und Beratung durch:



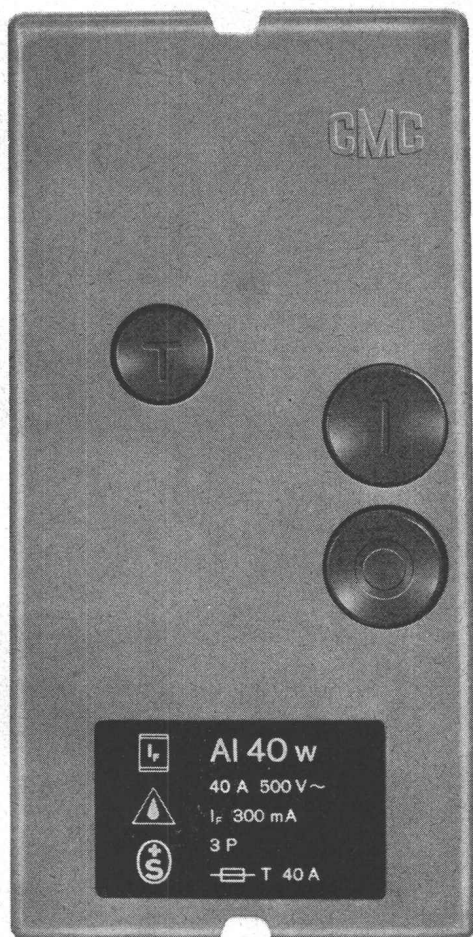
Bau+Industriebedarf AG

4002 Basel, Lange Gasse 19, Telefon 061 35 2065

Fehlerstrom- schutzschalter

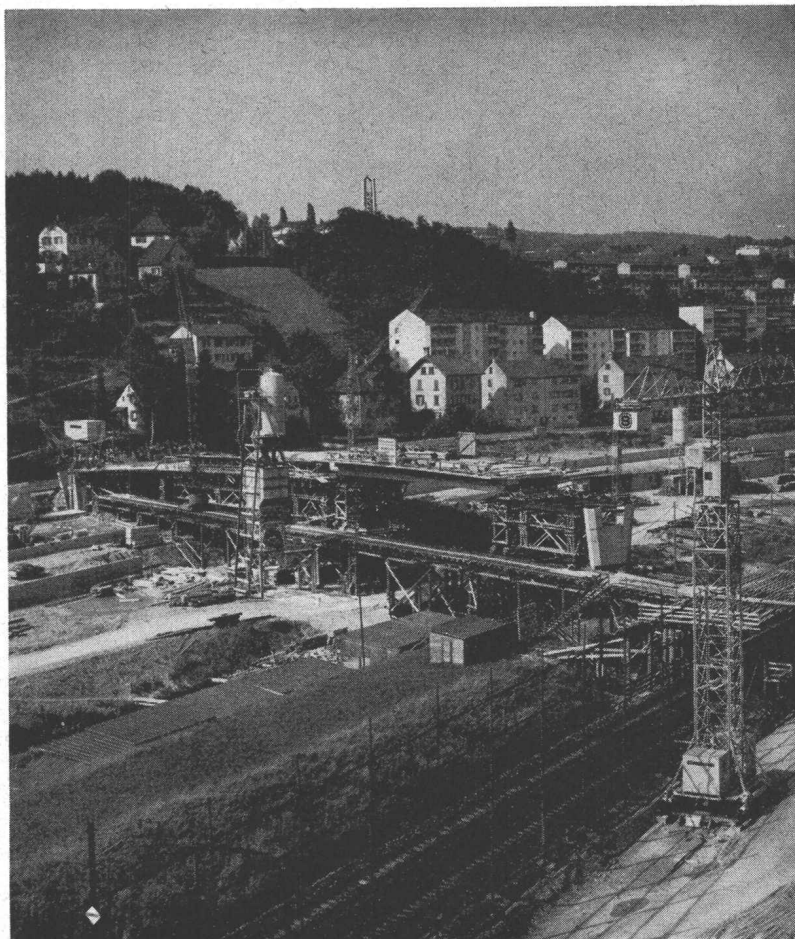
für 16, 25 und 40 A

bis 500 V



Der Fehlerstromschutzschalter spricht auf Fehlerströme an, d. h. auf diejenigen Ströme, die nicht mehr durch die zuführenden Leiter, sondern über Erde oder Schutzleiter zurückfließen.

Da in einer fehlerfreien, elektrischen Anlage die Summe aller zu- und abfließenden Ströme gleich Null ist, löst der Schalter nicht aus. Tritt aber ein Fehlerstrom auf, so wird im Summenstromwandler des Fehlerstromschutzschalters ein magnetischer Fluss erzeugt. Dieser induziert in der Sekundärwicklung eine Spannung, welche die Auslösespule erregt und den Schalter auslöst.



als Brandschutz :

in der Papier-, Textil- und Holzverarbeitungsindustrie, in Schreinereien, Chalets, Bauernhäuser, Scheunen, Stallungen, Garagen usw.

als Berührungsschutz :

auf Bauplätzen, in Kavernen, Kinderheimen, Spitälern, Arztpraxen mit elektrisch-medizinischen Apparaten, Bastelräumen, Werkstätten mit leitenden Böden usw.

zur Einhaltung der Nullungsbedingung :

in abgelegenen Häusern, in Gegenden mit trockenem Boden (Jura), in Ortschaften mit Kunststoffwasserleitungen usw.

CMC

Carl Maier & Cie 8201 Schaffhausen

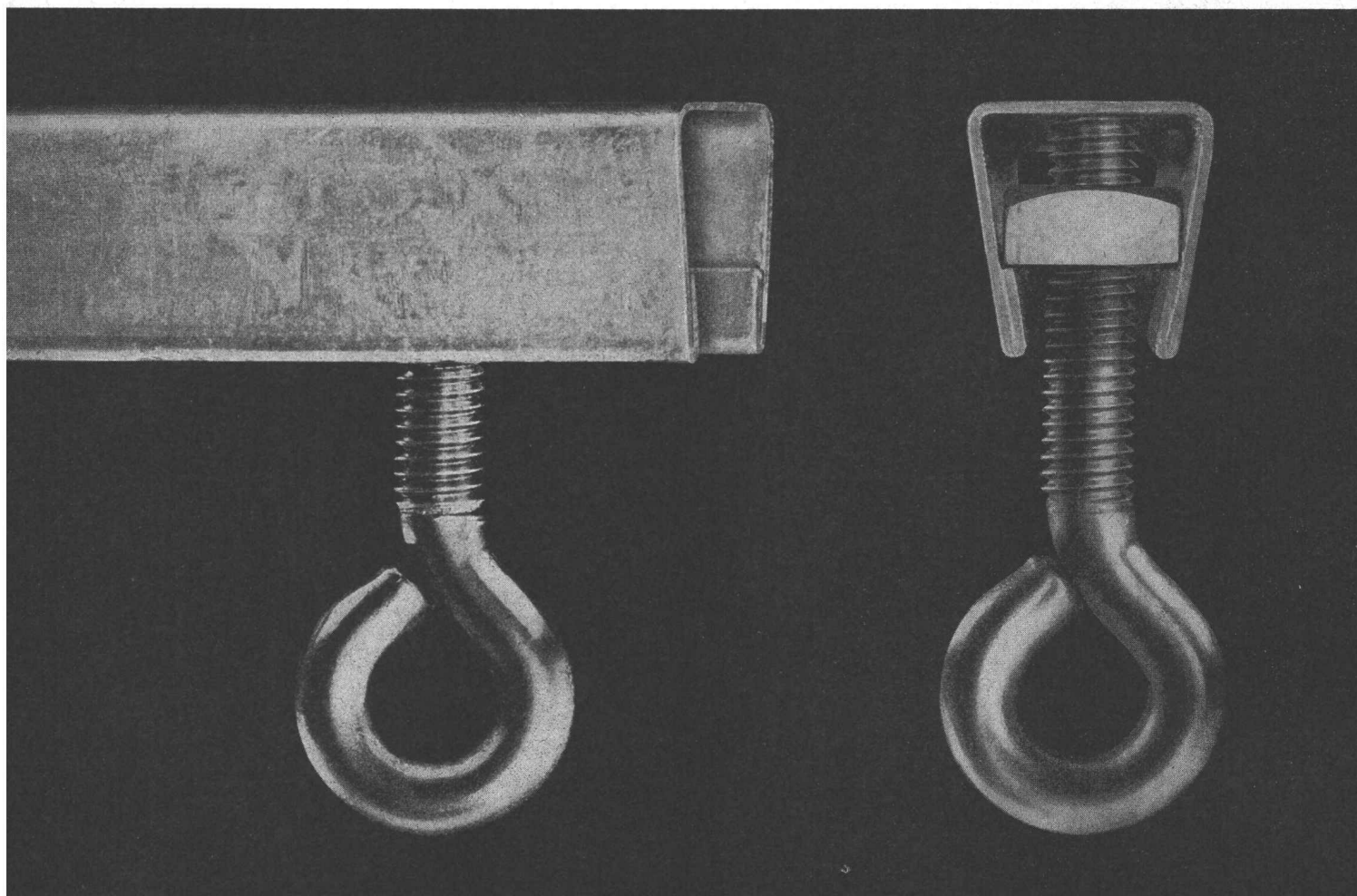
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

Tel. 053 - 56131

Spona

DüBELSCHIENEN

Patent angemeldet



Anwendung:

Für heruntergehängte Decken aller Art, Rohrkanäle, Leitungen, Heizungen und sanitäre Installationen sowie diverse Befestigungsmöglichkeiten.

Besondere Vorteile:

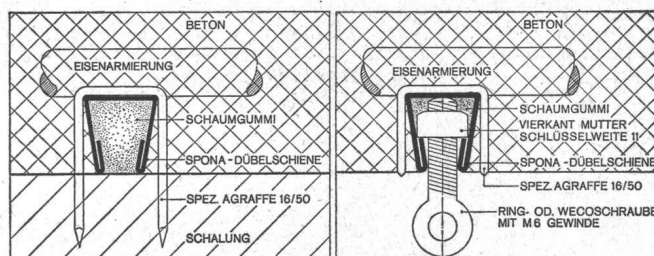
Freie Wahl der Befestigungspunkte — Keine Spezialschrauben — Keine Spezialmutter (M-6-Gewinde) — Kein vorgängiges Abkleben mehr — Schnelle und vorteilhafte Verlegung — Keine Beeinträchtigung der statischen Dicke der Betondecke — Aussenmasse nur 15,5 x 16 mm — Rostfrei.

Technische Angaben:

Belastung per Abhänger 200 kg ca. alle 30 cm — M-6-Gewinde für Schrauben und Vierkantschrauben (Schlüsselweite 11)

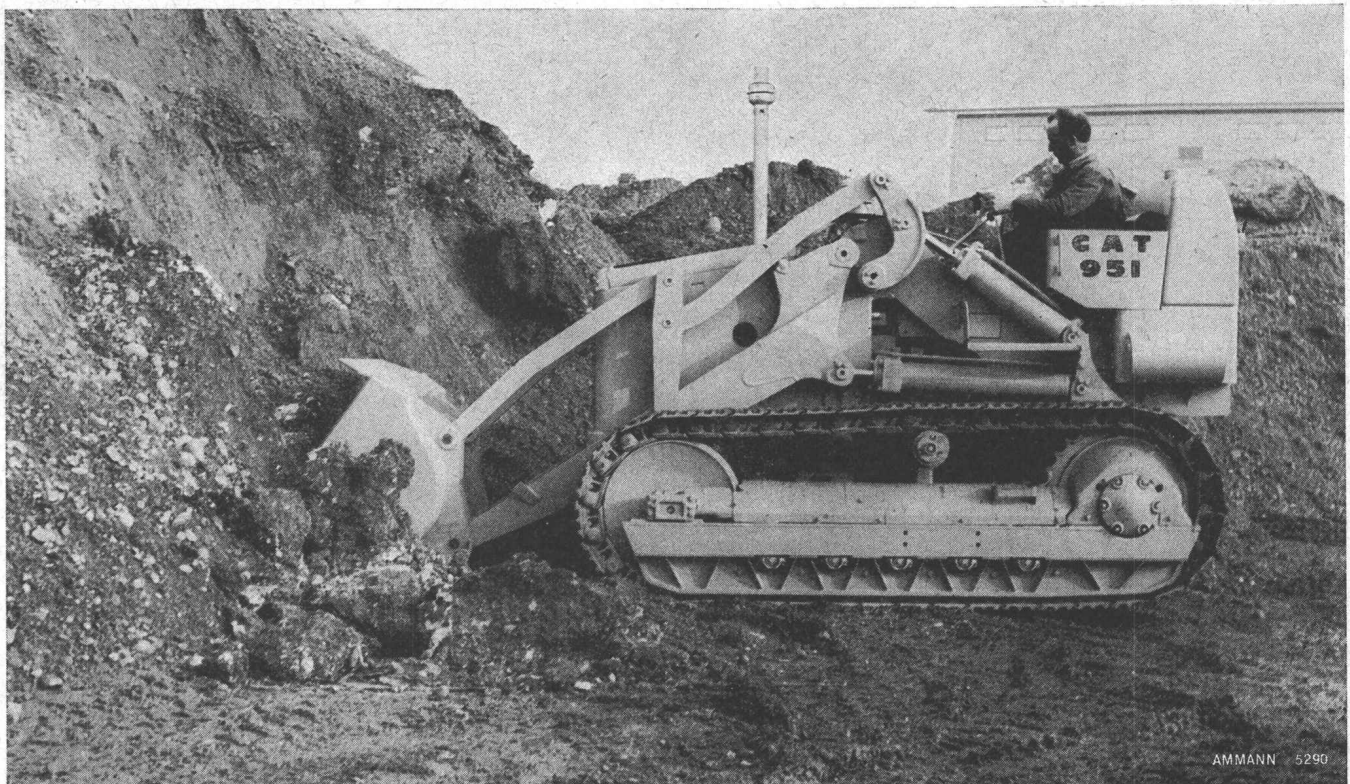
Standardgrösse der einzelnen Stangen 4,55 m
Bünde à 22 Stück = 100 m¹

Zuschneiden auf fixe Längen nach Wunsch
Spezialagraffen 16/50 mm für das Befestigen der DüBELSCHIENEN auf der Schalung werden mitgeliefert.
Bedarf pro m¹: 3—4 Agraffen.



Qualität, Erfahrung, Zuverlässigkeit sind vereinigt im neuen **CATERPILLAR 951 TRAXCAVATOR**

- Robuster, zuverlässiger CAT-Dieselmotor mit 70 PS an der Schwungscheibe
- Oelkupplung mit langer Lebensdauer
- Wendegetriebe ermöglicht raschen Richtungswechsel bei geringer Fahrerermüdung
- Dank der Baukastenkonstruktion können Motor, Getriebe und Kupplung einzeln ausgebaut werden
- Geringer Fahrwerkverschleiss dank lebensdauergeschmierten Laufrollen, Tragrollen und Laufrädern sowie abgedichteten Ketten
- Kübelinhalt 1,15 m³
- AMMANN-Service und -Ersatzteildienst



Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte oder Vorführung, es lohnt sich, denn CATERPILLAR bietet Ihnen mehr

ULRICH AMMANN

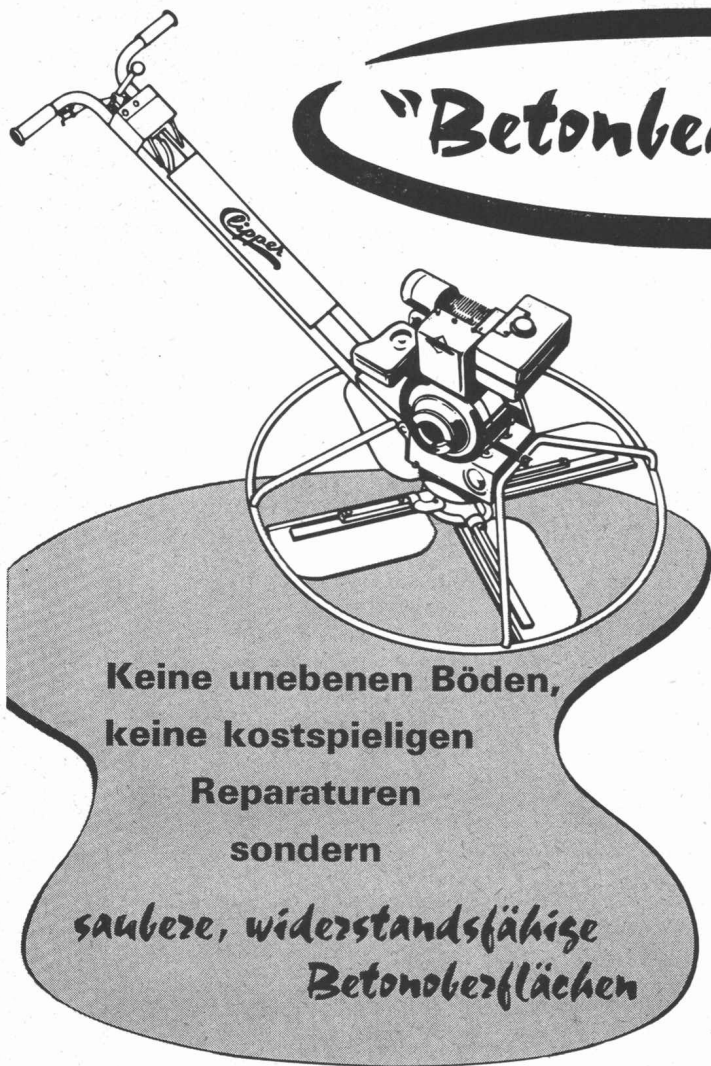
Baumaschinen AG

Telefon
(063) 2 27 02 / 2 51 22

4900 Langenthal

CAT + CATERPILLAR und TRAXCAVATOR sind eingetragene Schutzmarken der CATERPILLAR Tractor Co.

"Betonbearbeitung"



**Keine unebenen Böden,
keine kostspieligen
Reparaturen
sondern
saubere, widerstandsfähige
Betonoberflächen**



Clipper
**BETONGLÄTT-
MASCHINE**

**Sie sparen Zeit
und Arbeitskräfte**

TECHNISCHE DATEN

Modell TW 40
Benzinmotor 4 PS
4 Glättflügel
Hydraulische Glättflügeleinstellung



**Zur Vermeidung von Riss-
bildung und zur Herstellung
von Fugen verwenden
Sie den**

Clipper
**FUGEN-
SCHNEIDER**



**Geschnittene Fugen garan-
tieren eine vollkommen
ebenmässige Betonober-
fläche**



Clipper FUGENSCHNEIDER

**zum Ausschneiden reparaturbedürf-
tiger Flächen, zur Aufstellung neuer
Maschinen sowie zum Aufschneiden
von Kabelfugen.
Sie vermeiden dadurch Lärm und
Staub des Presslufthammers.**

TECHNISCHE DATEN

Modell CSP 12
Benzinmotor 12 PS
Schnittiefe bis : 120 mm
Einhaltung gleichmässiger Schnittiefen

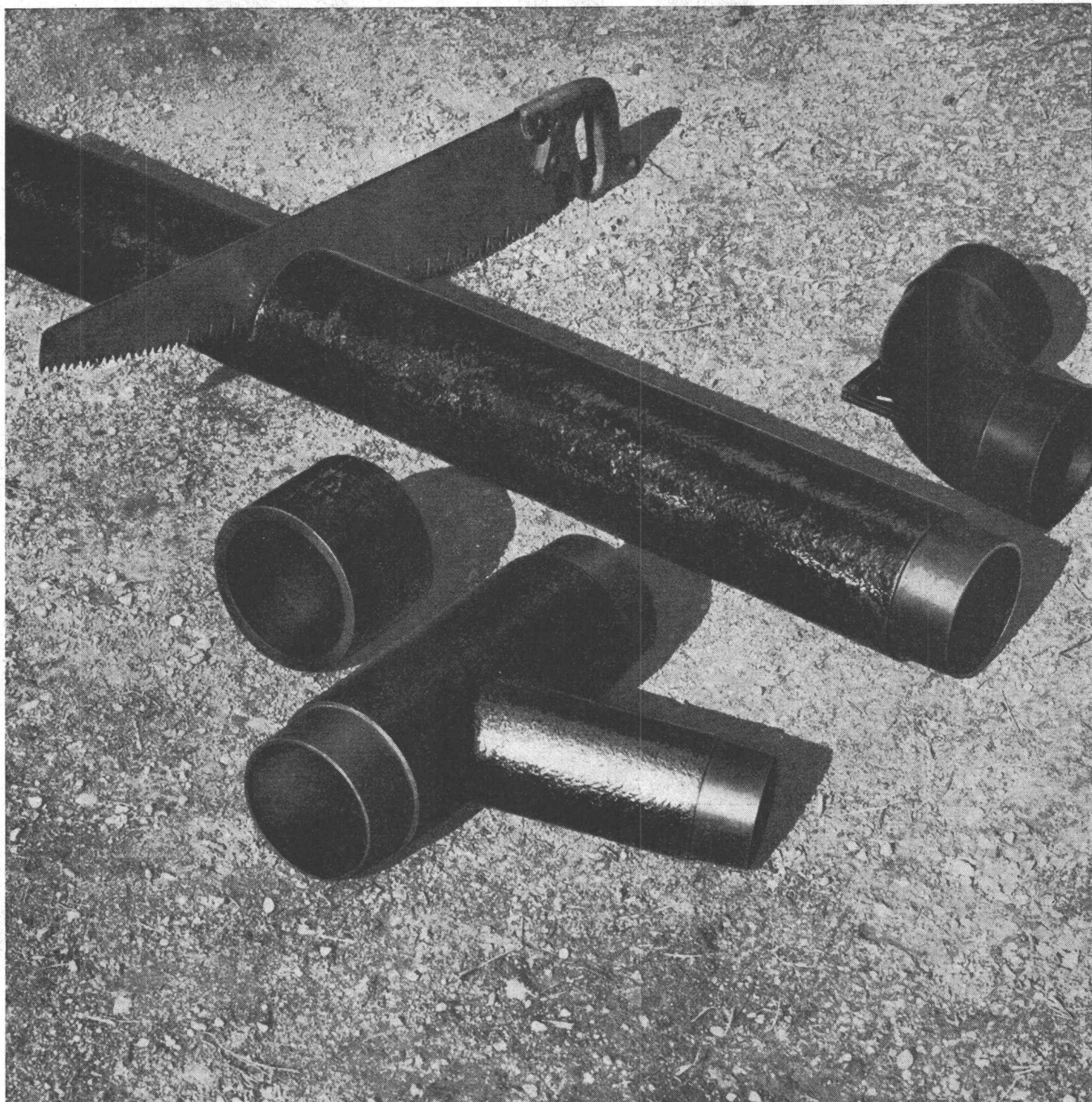
Rufen Sie uns bitte an oder schreiben Sie uns! Unsere Spezialisten werden Sie individuell beraten.



Clipper
"SALES RIGHT THRU"

**DEUTSCHE CONSTRUCTION EQUIPMENT & MACHINERY
COMPANY GMBH**

7850 - LÖRRACH/BADEN - Weilerstrasse 21/Postfach 123/Telefon : Sammelnummer 2251/52
Telex : 773602



KEY-Rohre gibt es in verschiedenen Normlängen (160–300 cm). Zwischenstücke für den Anschluss längen Sie auf der Baustelle nach Bedarf mit einer Handsäge ab. Das Reststück wird ans nächste Rohr angeschlossen.

KEY-Rohre für Kanalisationen, Hausinstallationen, Meliorationen.

KEY-Rohre aus Zellulose, Asbestfasern und Steinkohlenteerpech sparen Zeit und Geld.

KEY-Rohre sind leicht und elastisch, druckfest und immun gegen jedes Abwasser. Sie werden unabhängig von der Witterung rasch und sicher verlegt (bis 100 m/Std.).

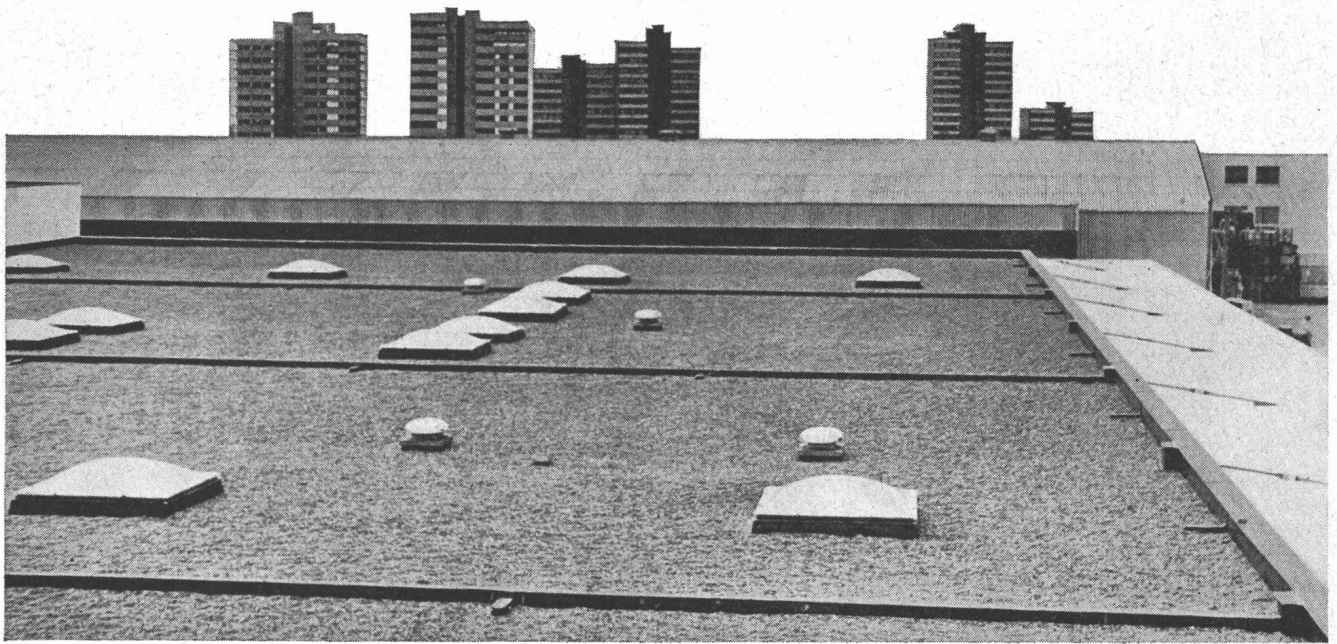
KEY-Rohre haben konische Enden, die fugenlos ineinandergreifen. Jede Dichtung wird überflüssig. Sie benötigen nur schmale Gräben und in 9 von 10 Fällen kein Fundament.

Wenden Sie sich für Ihre speziellen Probleme an unseren Beratungsdienst.



Promastic GmbH, 8116 Würenlos
Flühfeld, Telefon 056/364 39

Für Flachdächer——VERBIA



VERBIA OLTEN

Wir beraten Sie gerne und kostenlos
Technische Dokumentation
Offert-Vorschläge

Verkaufsaktiengesellschaft für plastische Bedachungs-
und Abdichtungsmaterialien
4600 Olten Frobürgstrasse 15 Telefon 062 5 03 44



GEBERIT-PVC-Spülkasten
Nr. 10.000 mit Spülbogen
2" x 1 1/2", 28 x 21 cm,
für am Boden befestigtes
Klosett

**GEBERIT-PVC-
Spülkasten:**
**betriebssicher,
geräuscharm,
unverwüstlich!**

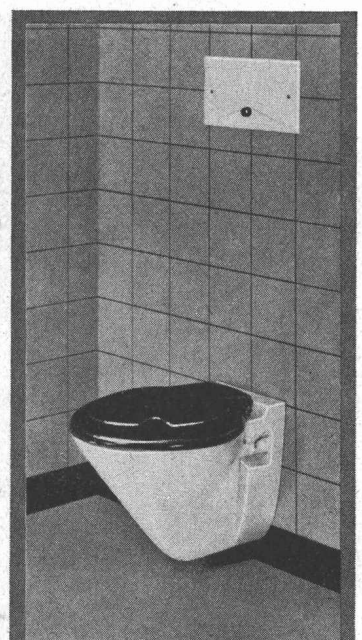


**GEBERT+ CIE
Rapperswil am Zürichsee**

Techn. Beratungsdienst Rapperswil
055/20344
Service technique Lausanne
021/322781
Servizio tecnico Berna (Bern)
031/51 24 44



GEBERIT-PVC-Spülkasten
Nr. 10.000, mit Spülrohr
2" x 1 1/2", Länge 70 x 22 cm,
Nr. 44.020
für am Boden befestigtes
Klosett



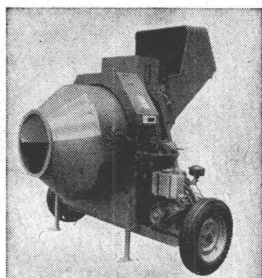
GEBERIT-PVC-Spülkasten für
Wandebau Nr. 15.000, mit
Anschlussgarnitur Nr. 49.300
für an der Wand befestigtes
Klosett

Betonturm KELLMIXER IME 750

Ohne Hebezeug am Arbeitsplatz montier- und demontierbar. Der Turm ist **selbstaufstellbar** konstruiert und mittels zwei hydraulischen Zylindern **kippbar**; je nach Wahl mit Umkehrtrommelmischer oder mit Hochleistungszwangsmischer ausgerüstet.

Innert 2-3 Stunden betriebsbereit!

Stundenleistung	17-20 m³/h
Einfüllmenge Skip	750 l
Fertiger Beton	500 l
Mischungen pro Stunde	30-35
Inhalt des Zementsilos	30 t
Kapazität der Zementwaage	- 200 kg
Kapazität der Komponentenwaage	- 1500 kg
Gesamtgewicht der Anlage	6100 kg
Gesamtanschlusswert	26 PS



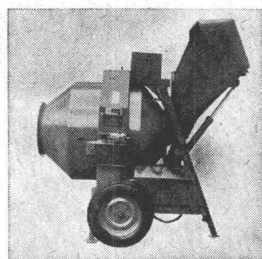
Betonmischer KELLMIXER IM 250

Hydraulische Selbstladung

Moderne, gefällige Linie, starke Konstruktion. Ausschaltung der mechanischen Organe, die dauerndem Bruch und extremer Abnutzung ausgesetzt sind (Seile, Rollen, Winde). Ausgerüstet mit hydraulischer Gruppe (Patent).

Leistung 250/200 l, mit Umkehrsteuerung

Stundenleistung	6-7 m³/h
Einfüllmenge des Skip	250 l
Fertiger Beton	200 l
Mischungen pro Stunde	30-35
Gewicht der Maschine, betriebsbereit	700 kg
Typ IME 250 mit 3-PS-Elektromotor	
Typ IMD 250 mit 7-PS-Dieselmotor	



Betonmischer KELLMIXER

3 Modelle

Umkehrsteuerung

	IM 400	IM 500	IM 750
Stundenleistung	8-10 m³	12-15 m³	17-20 m³
Einfüllmenge des Skip	400 l	500 l	750 l
Fertiger Beton	300 l	375 l	500 l
Mischungen pro Stunde	35-40	35-40	30-35

Gewicht der betriebsbereiten Maschine

1500 kg	2400 kg	3000 kg
---------	---------	---------

Mischermotor

(Stern-Dreieckanlauf) 3,5 PS 4,0 PS 7,0 PS

Aufzugmotor

(Stern-Dreieckanlauf) 3,0 PS 4,0 PS 5,0 PS

Breite

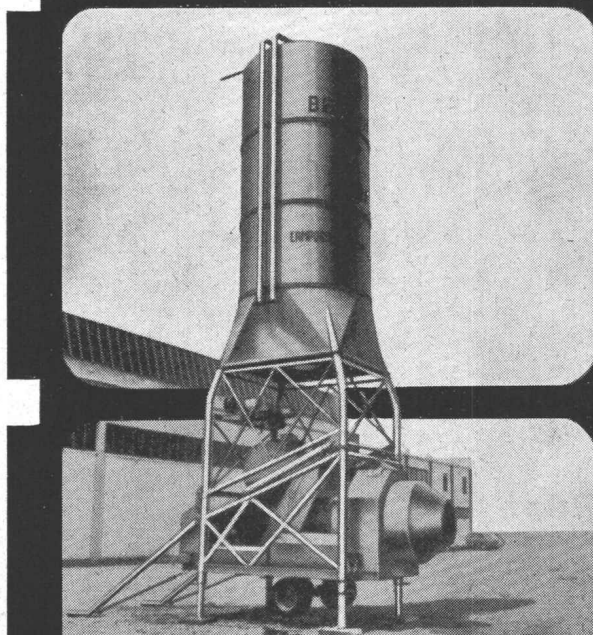
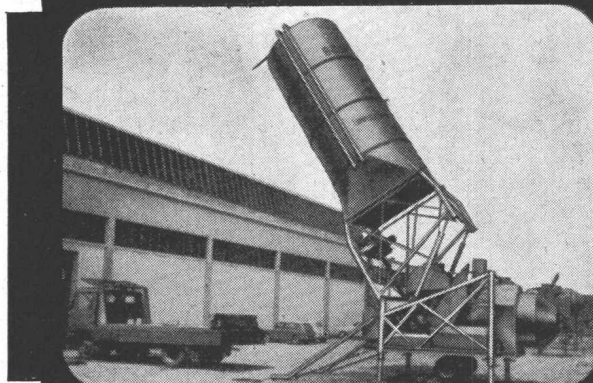
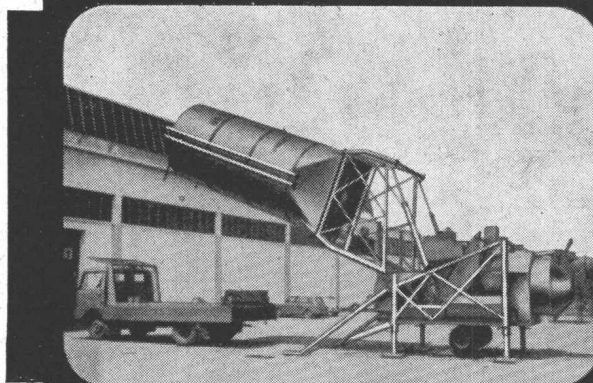
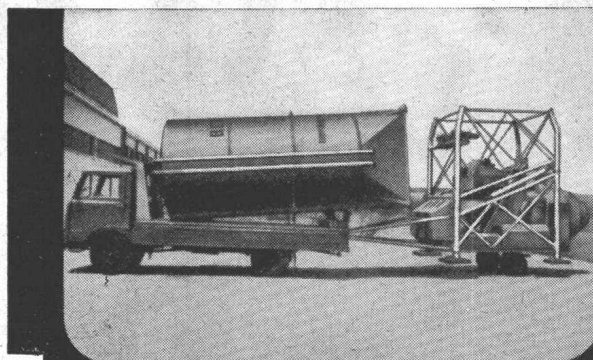
1600 mm 1600 mm 2600 mm

Länge

2600 mm 2600 mm 3000 mm

Höhe

2800 mm 2850 mm 3100 mm



Ernst Keller Baumaschinen
Telephon 051-94 67 33

8105 Regensdorf
8046 Zürich

Berasungsprobleme



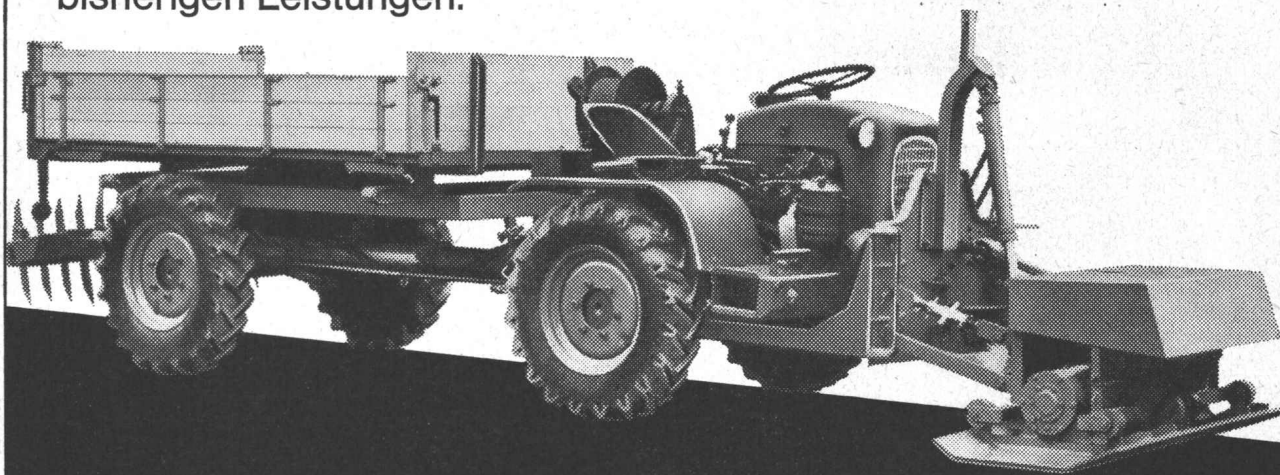
Über richtige, zweckmässige Anlage und Pflege von Begrünungen im Strassenbau sowie von Zierrasen beraten Sie die Spezialisten der landw. Genossenschaftsverbände

UFA Samen

VOLG Winterthur
VLG Bern
VLGZ Luzern
Landverband St. Gallen
Nordwestverband Solothurn
GVS Schaffhausen
FSA Fribourg
USAR Lausanne
Agricola Ticinese Bellinzona

Tel. 052 / 8 22 11
031 / 22 71 11
041 / 2 47 81
071 / 23 32 32
065 / 2 62 62
053 / 4 25 21
037 / 2 48 51
021 / 23 45 18
092 / 5 19 36

Der neue 42-PS-PULLAX
übertrifft alle
bisherigen Leistungen.



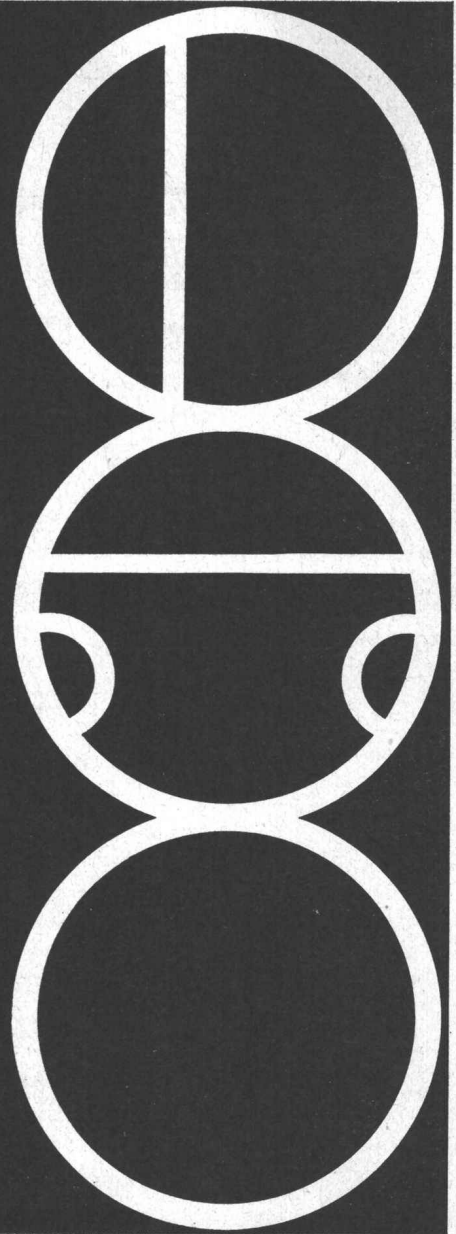
Der unvergleichliche Universal-Traktor für den Kommunalbetrieb. Alle Anbaugeräte für den Strassendienst, den Forst und die Landwirtschaft.

MERK AG
Maschinenfabrik
8953 Dietikon ZH
Tel. 051/88 48 05

MERK
PULLAX

Kläranlagen und Benzinabscheider

FRIWA



Kläranlagen für

- Einfamilienhäuser
- Mehrfamilienhäuser
bis 77 Bewohnergleich-
werte
- Schulhäuser
- Fabriken

Benzinabscheider für

- Einzelgaragen
- Grossgaragen
bis max. 430 m² Vorplatz

Ø 60—200 cm

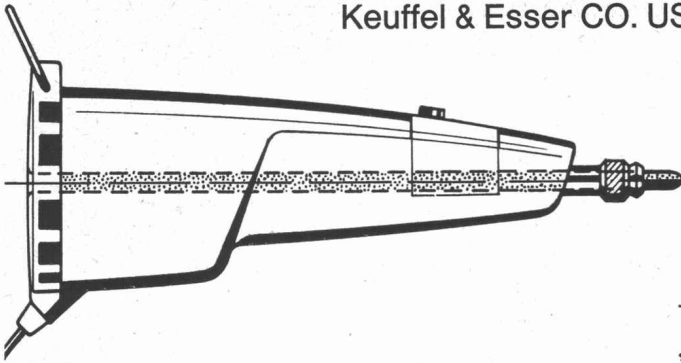
Sämtliche Anlagen sind
nach den Vorschriften des
VSA berechnet

Favre & Cie AG Zürich

Zementwarenfabrik

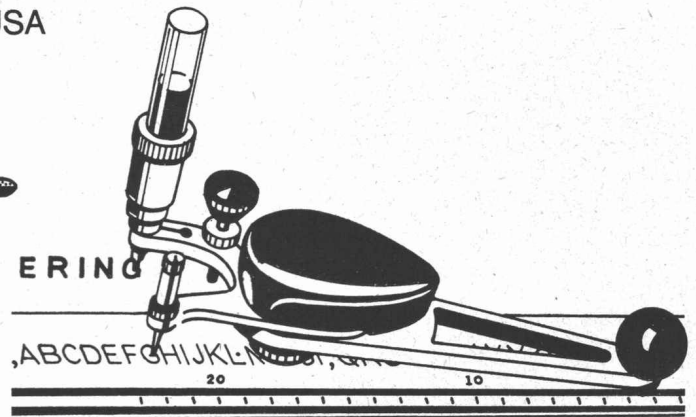
Werk in Wallisellen
Telefon 051/93 2011

2 Produkte von
Keuffel & Esser CO. USA



Elektrisch radieren mit dem modernen, handlichen MOTORASER geht schneller und mühelos. Mit 3600 Umdrehungen in der Minute rotiert die Gummimine und meist genügen wenige Sekunden, um Graphit, Tusche und Druckfarbe bei grösster Schonung der Papier- oder Film-Oberfläche zu entfernen. Seine Form ist anatomisch richtig und funktionsgerecht. Der leistungsstarke Motor

arbeitet vibrationsfrei, geräuscharm und wird durch einen Ventilator gekühlt. 6 verschiedene Sorten extralange Stabgummi 18 cm für sparsamen Gebrauch.



Eine perfekte Planbeschriftung erreicht man mit LEROY, dem vielseitigsten Beschriftungssystem. Gut lesbar,

auch in der Reproduktion können Schriften von 1 mm, 1,2 mm, 1,5 mm, 2 mm usw. bis 50 mm Schrifthöhe auf Papier und Zeichenfilme leicht und problemlos geschrieben werden. Viele Spezialschablonen für Buchdruck, Offset, Vermessung, Griechisch, Mathematik, Elektrotechnik und Elektronik. Ausführliche Dokumentation steht zur Verfügung.

GRAB+WILDI AG

8023 Zürich Seilergraben 53/59 Telefon 051/24 35 88

8902 Urdorf bei Zürich

Telefon 051/98 76 67



kämpf schalttafeln

G. Kämpf AG Holzbau Rapperswil Aarg.

064 47 12 12

Verkauf 1963 m² 180 000

kein Preisaufschlag

nur die verleimten 3-Schicht-Schalttafeln
wachsen und schwinden nicht

sie ergeben saubere Sichtflächen

sie brauchen viel weniger Arbeitszeit

sie werden 50 und mehr Male verwendet

sie halten jahrelang (Oberflächen-Schutz)

sie sind die wirtschaftlichen auf lange Sicht

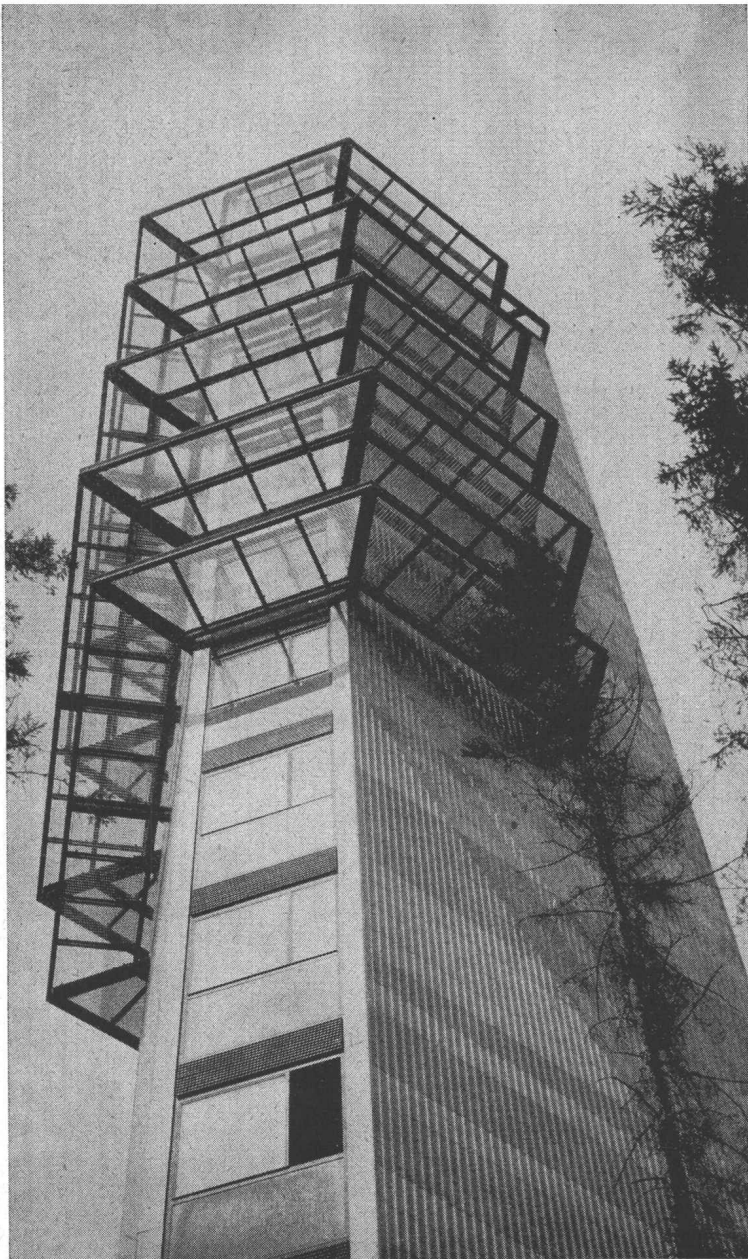
das beweist die Verbrauchskurve

27 mm stark, dreifachquerverleimt,
100 x 500 cm oder kleinere Tafeln,
z.B. 50 x 500 cm / 50 x 250 cm

Wir haben 1962 die Produktion
rationalisiert und vergrößert,
damit wir unsere überzeu-
gten, treuen Verbraucher und
die neuen Kunden schneller
und besser bedienen können

1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962

120 000
87 000
77 000
55 000
42 000
40 000
29 000
27 000
19 000
12 000
11 000
4 000



FURAL

Bedachungs- und
Wandverkleidungsbleche aus Aluminium

- bewährt
- dauerhaft
- formschön
- wirtschaftlich

für

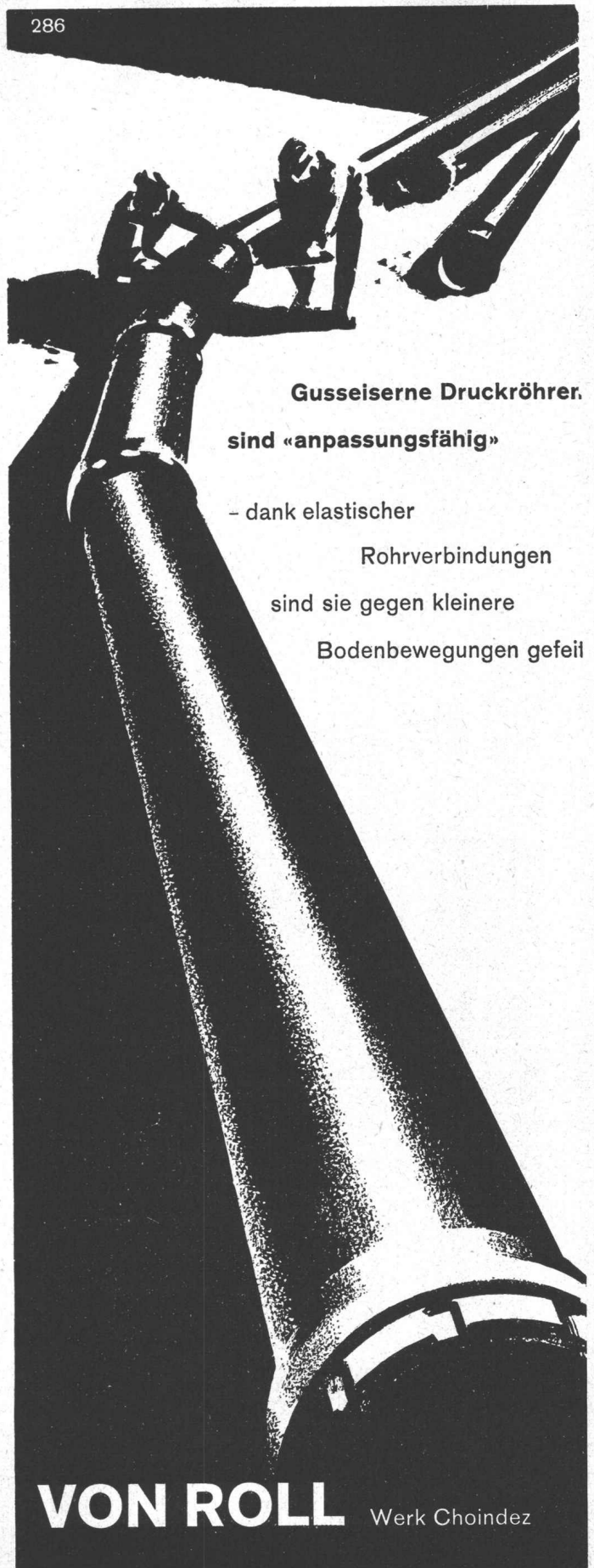
- Industriebauten
 - Wohnbauten
 - Turnhallen
 - Schulhäuser
- usw.

Ernst Grunauer

8280 Kreuzlingen Telefon 072 / 8 11 87

Maschinen Werkzeuge Blechprofile

286



**Gusseiserne Druckröhren.
sind «anpassungsfähig»**

– dank elastischer

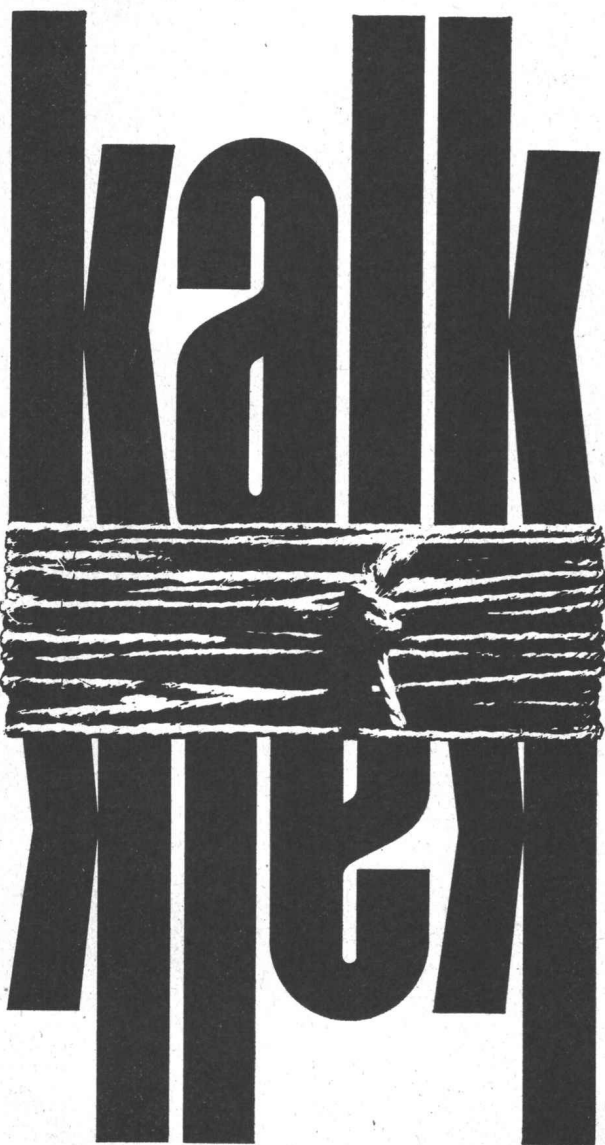
Rohrverbindungen

sind sie gegen kleinere

Bodenbewegungen gefeit

VON ROLL Werk Choindéz

hydraulischer Kalk
bindet gut,
ist leicht zu verarbeiten
und ausgiebig



Grosse Rohrprobleme?

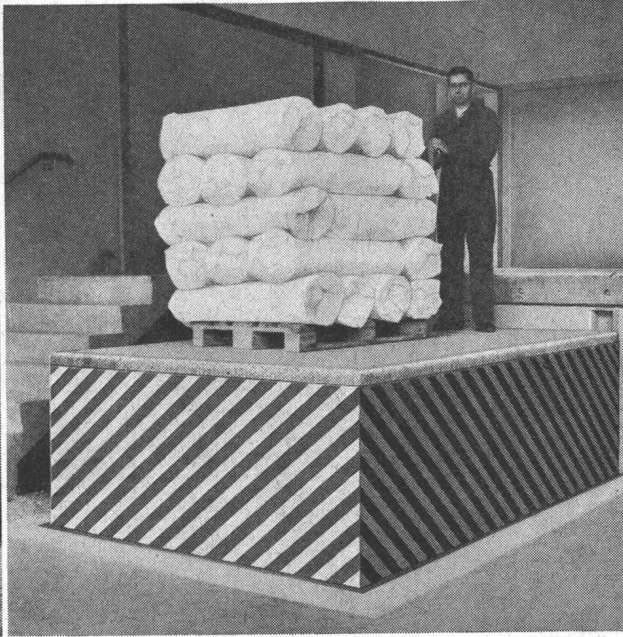
In unserem Betrieb in Zürich stellen wir eine Menge biegsamer Rohre für die verschiedensten Verwendungszwecke, aus Metall, Kunststoff, Papier usw., bis zu einem Durchmesser von 200 mm, her.

Biegsame Ventilationsrohre, Flexible Metallschläuche bis 250 mm Durchm., Hüllrohre für Vorspannkabel, Elektro Installationsrohre, Biegsame Lichthalterarme, Kühlmittelschläuche, Leitungsrohre für Chemikalien, Kabelarmierungen.

Uni Tubes
Limited
Zürich Branch
Hohlstr. 475
Zürich 9/48
051 / 523380



Hydraulische Hebebühnen und
Warenaufzüge für rationellen,
betriebseigenen Warenumsatz



**GIROUD
-OLMA**

GIROUD-OLMA AG OLTEN
Maschinen- und Stahlbau



Vorfabrikation **StahlTon**

Autowerkstätte Alfa Romeo SA, Lugano-Agno
A. Camenzind & B. Brocchi, dipl. Arch., Lugano
Mantegazza & Cattaneo, dipl. Ing., Lugano

Stahlton AG Riesbachstr. 57 Tel. 051-476400 8034 Zürich
Stahlton-Prebeton AG Eymattstr. 71 Tel. 031-663301 3027 Bern



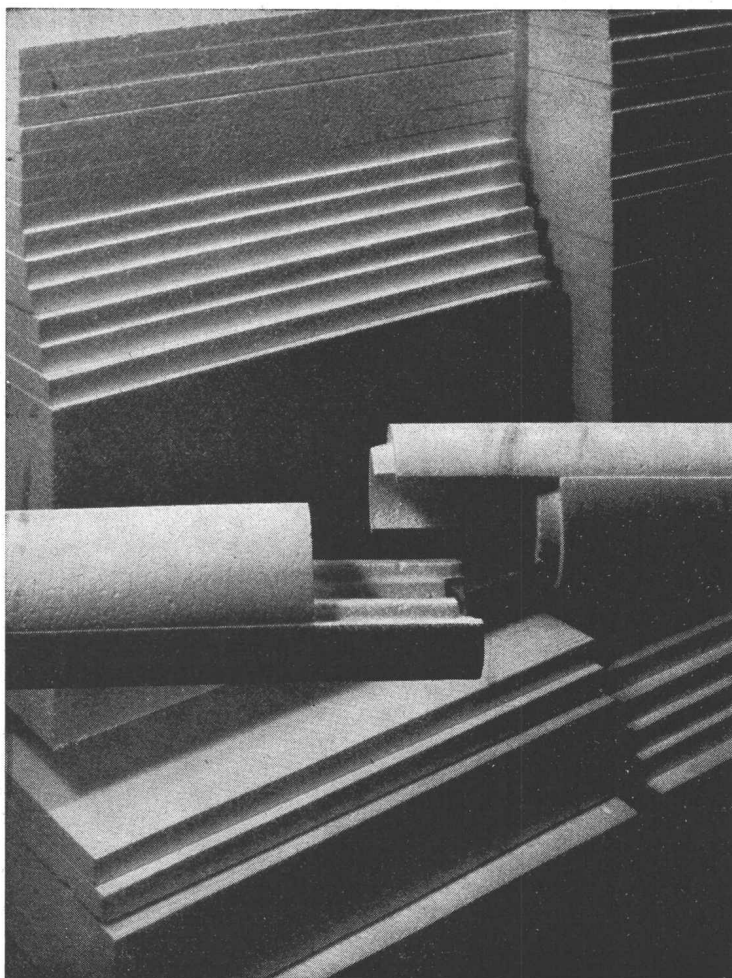
ZÜBLIN

ED. ZÜBLIN & CIE. AG
HOCH- U. TIEFBAUUNTERNEHMUNG
ZÜRICH BASEL LAUSANNE

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft

Bürohochhaus in Winterthur

PORA



JPORA-HARTSCHAUM

für höchste Anforderungen
 thermischer Isolationen
 $\lambda = 0,027 \text{ kcal/mh}^\circ\text{C}$ bei 0°
 Qualitativ hervorragendes
 Schweizer Fabrikat aus
 Schaumpolystyrol in normaler,
 schwer entflammbarer oder
 90° beständiger Qualität

ISOLIERPLATTEN

Stärke 10 bis 300 mm
 Zwischenstärken alle 5 mm

ROHRHALBSCHALEN

mit allseitigem Falz für Kälteschutz
 und Zentralheizungen
 in allen gebräuchlichen ϕ

Formstücke aller Art

PORA AG

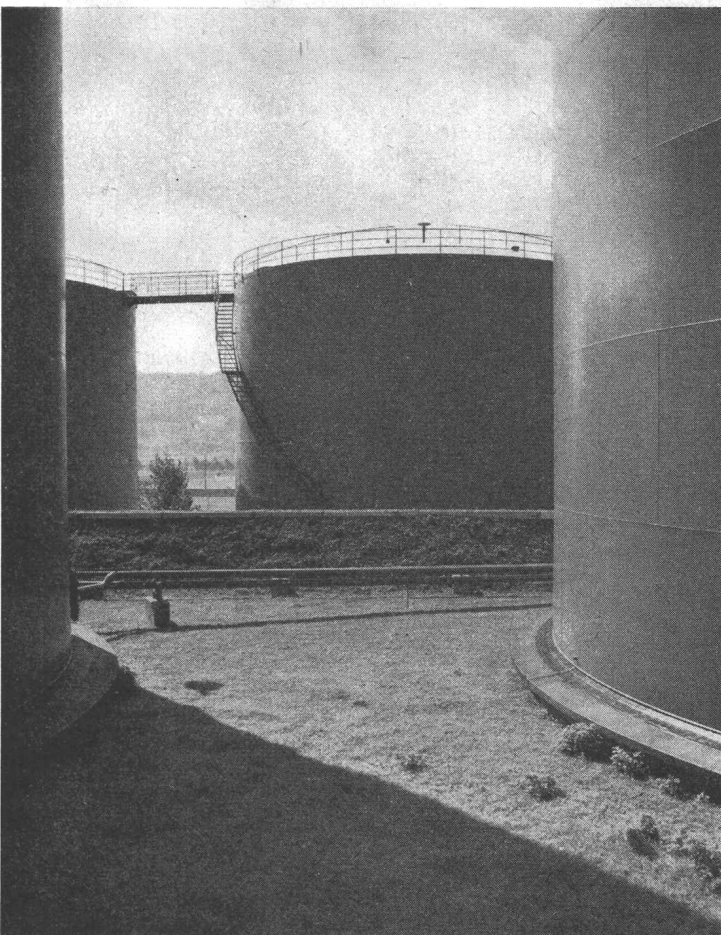
Mühlehorn Reichenburg
 VERKAUFSBUREAU ZÜRICH
 Schifflande 16 (051) 47 26 62

WARTMANN

Behälter für Erdölprodukte und für die chemische Industrie

durch die Spezialfirma

Wartmann & Cie. A.G.
Brugg Zürich Oberbipp
Tel. 056 411611



FERNLEITUNGEN
Kanalfreie Verlegung
mit vorfabrizierter
Kunststoff-Isolierung

System

PAN-ISOVIT

PAN-ISOVIT®

Die kanalfreie Verlegung wärmeisolierter PAN-ISOVIT-Rohrleitungen bringt hohe Zeit- und Kosteneinsparungen.

Fäulnis- und druckfeste Polyäthylen-Ummantelung. Vorfabrizierte Verbund-Isolierung aus fugenlosem Polyurethan-Hartschaum, geeignet für Temperaturen von -200°C bis $+120^{\circ}\text{C}$, in Sonderausführung bis $+200^{\circ}\text{C}$. $\lambda = 0,022 \text{ kcal/mh}^{\circ}\text{C}$.

Montage durch alle fortschrittlichen Heizungs- und Sanitärfirmen. In- und ausländische Referenzen.

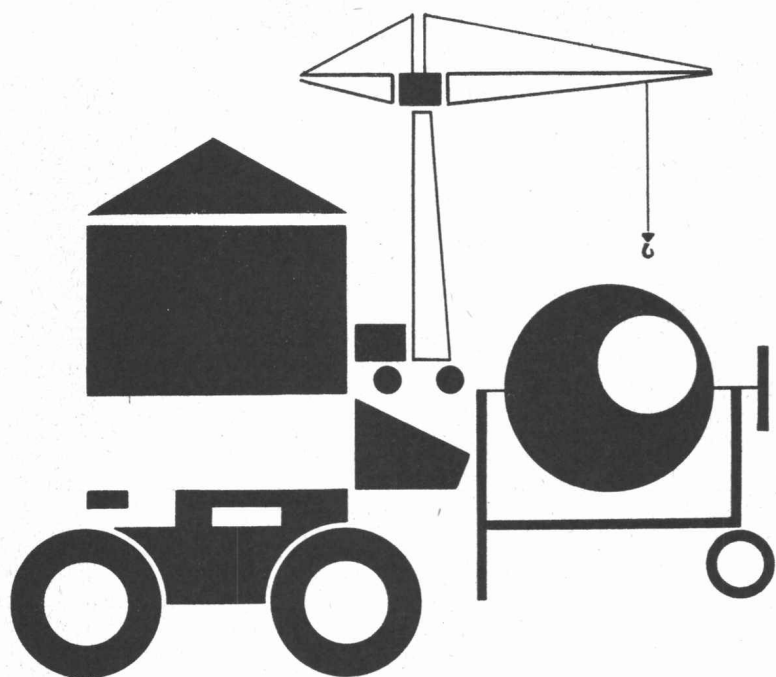
Im In- und Ausland angemeldete und erteilte Patente.

® Fabrikmarke intern. geschützt.



MEIER-SCHENK AG
ISOLIERWERK

8050 ZÜRICH 051/46 70 28
9001 ST. GALLEN 071/22 35 64
2501 BIEL-BIENNE 032/ 4 76 76



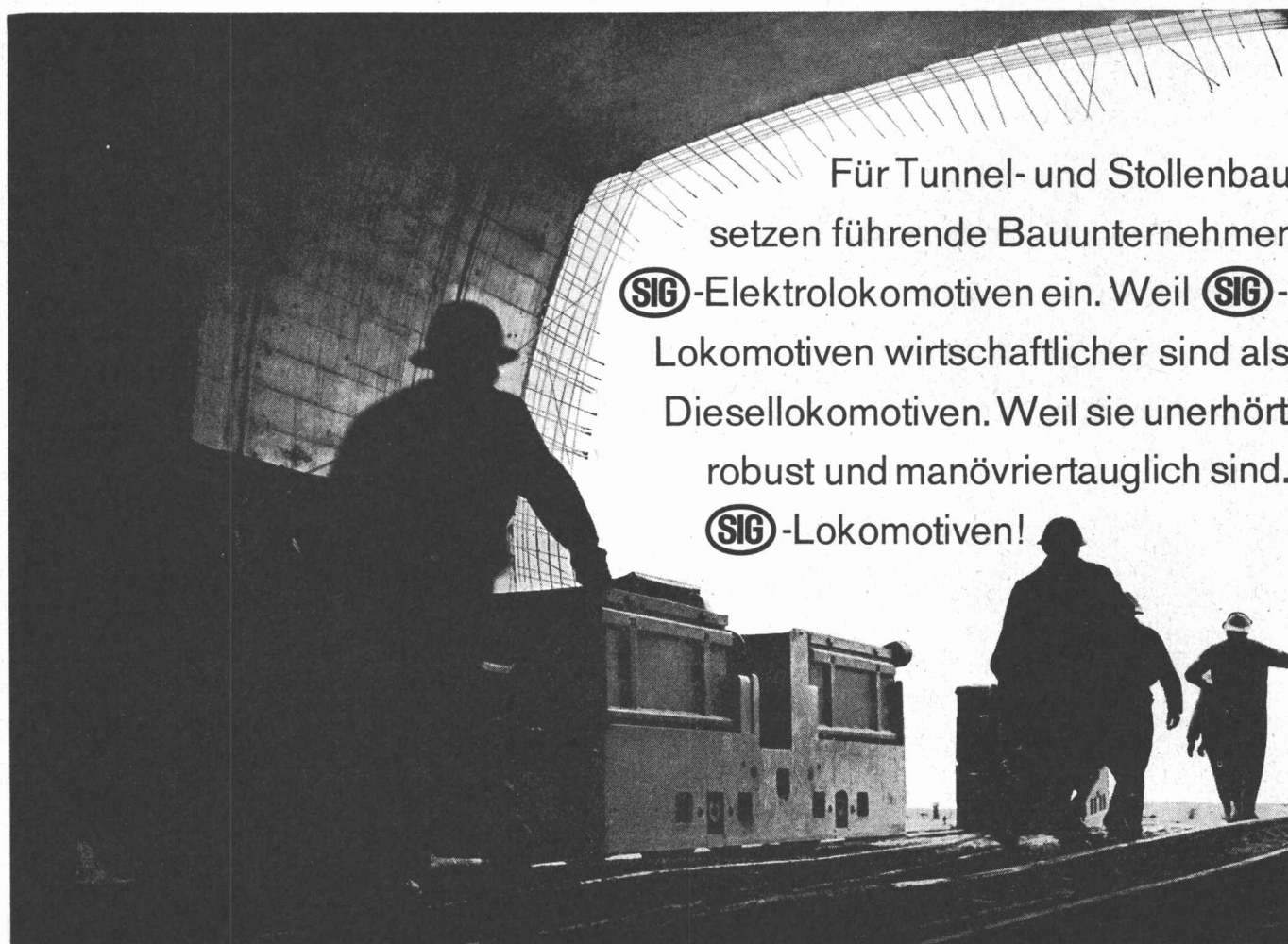
ENTE AUTONOMO PER LE FIERE DI BOLOGNA

SAIE ist eine der repräsentativsten Spezialausstellungen Italiens, in der die italienische Produktion von Baumaterialien und Bauelementen zur Schau gestellt wird.

Bauentwürfe — Baumaterialien — Fenster und Türbeschläge und -schlösser — Bautechnische Einrichtungen und Anlagen — Fertigbauteile — Sanitäre Einrichtungen — Baumaschinen — Baustellenausrüstungen — Fertighäuser (Bautechnik und Bauelemente) — Bautechnische Publikationen.

2. INTERNATIONALER SALON DER INDUSTRIALISIERUNG DES BAUGEWERBES

Bologna — vom 8. bis 16. Oktober 1966 — Messegelände. Auskunft: Ente Fiera — Via del Lavoro, 67 — Bologna (Italien)
Tel. 51 62 45

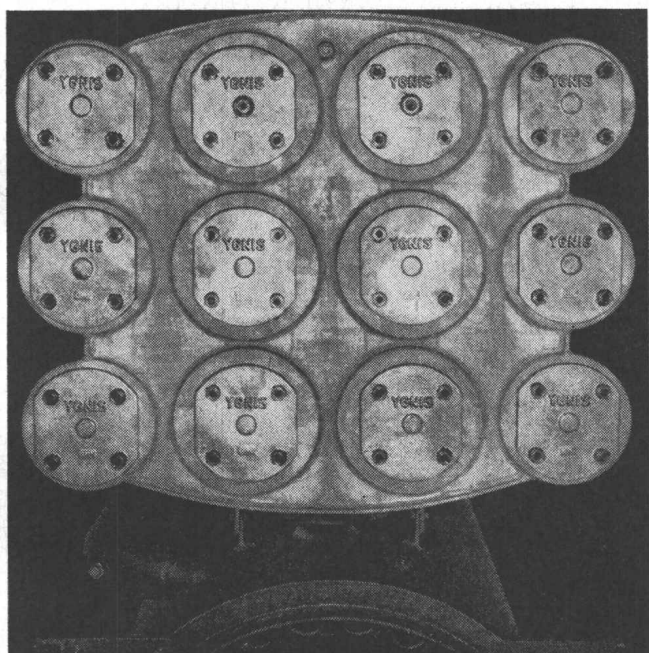


Für Tunnel- und Stollenbau
setzen führende Bauunternehmer
Ⓢⓘⓖ-Elektrolokomotiven ein. Weil Ⓢⓘⓖ-
Lokomotiven wirtschaftlicher sind als
Diesellokomotiven. Weil sie unerhört
robust und manövriertauglich sind.
Ⓢⓘⓖ-Lokomotiven!

Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall Schweiz

Kombikessel

Ygnis Kessel AG Luzern



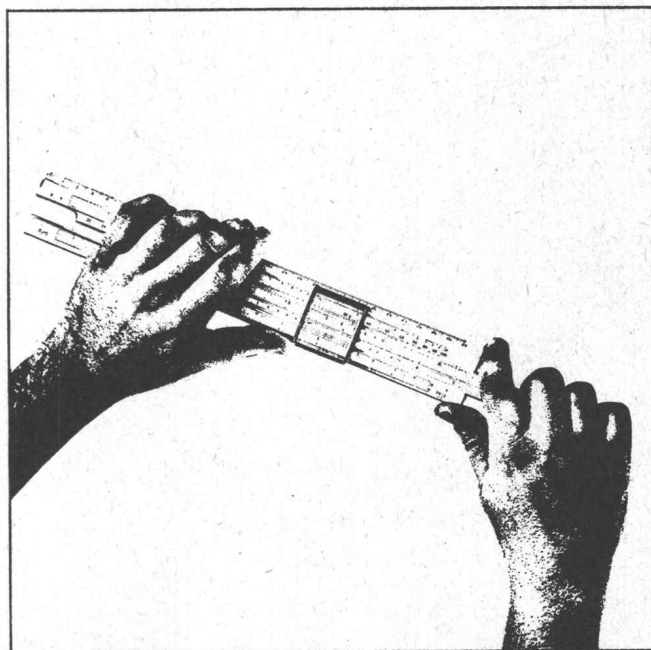
Der heutige Lebensstandard verlangt Komfort. Ygnis Rayol-Kombikessel heizen wirtschaftlich und liefern kontinuierlich Warmwasser. Ihre neuartigen Zellenpeicher-Boiler dienen anspruchsvollsten Benützern als unerschöpfliche Warmwasserquelle.

Ygnis

Das Ygnis-Feuerungsprinzip der Flammengasrückführung, ein international durchschlagender Erfolg!

A

Schlieren Aufzüge



Schlieren Aufzüge für überdurchschnittliche Anforderungen an Geschwindigkeit, Wirtschaftlichkeit, Fahrkomfort und Leistungsvermögen.

Schlieren

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G.
Schlieren - Zürich

Erfahrung — gross geschrieben

CUPOLUX

eurodome

eurobase

Seit 1907 sind wir in Glasdachbau tätig und seit 1955 auf Lichtkuppeln spezialisiert. Wir sind keine Handelsfirma, sondern ein leistungsfähiger Gewerbebetrieb mit eigenem technischem Planungsbüro und zuverlässigen Montageequipen.

CUPOLUX die erste und seit jeher führende Lichtkuppel. Glasklar, vergilbt nicht. In 15 Formaten, rund, quadratisch, rechteckig für alle individuellen Wünsche.

eurodome in 5 international genormten Standardgrössen, rund, quadratisch, rechteckig — die preisgünstigste europäische Lichtkuppel.

eurobase der einbaufertige, isolierte Zargenrahmen für alle Cupolux und eurodome-Formate. Erübrigt Schalung und Blech-einfassung, verkürzt die Bau-termine.

Lüfter und Dachausstiege für Kuppeln (manuell oder elektrisch).

Verlangen Sie Prospekte, Preislisten, techn. Blätter, Offerten, unverbindliche Beratung.

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Allmendstr. 7 Zürich 2 Tel. 051 / 25 79 80



CUPOLUX



eurodome



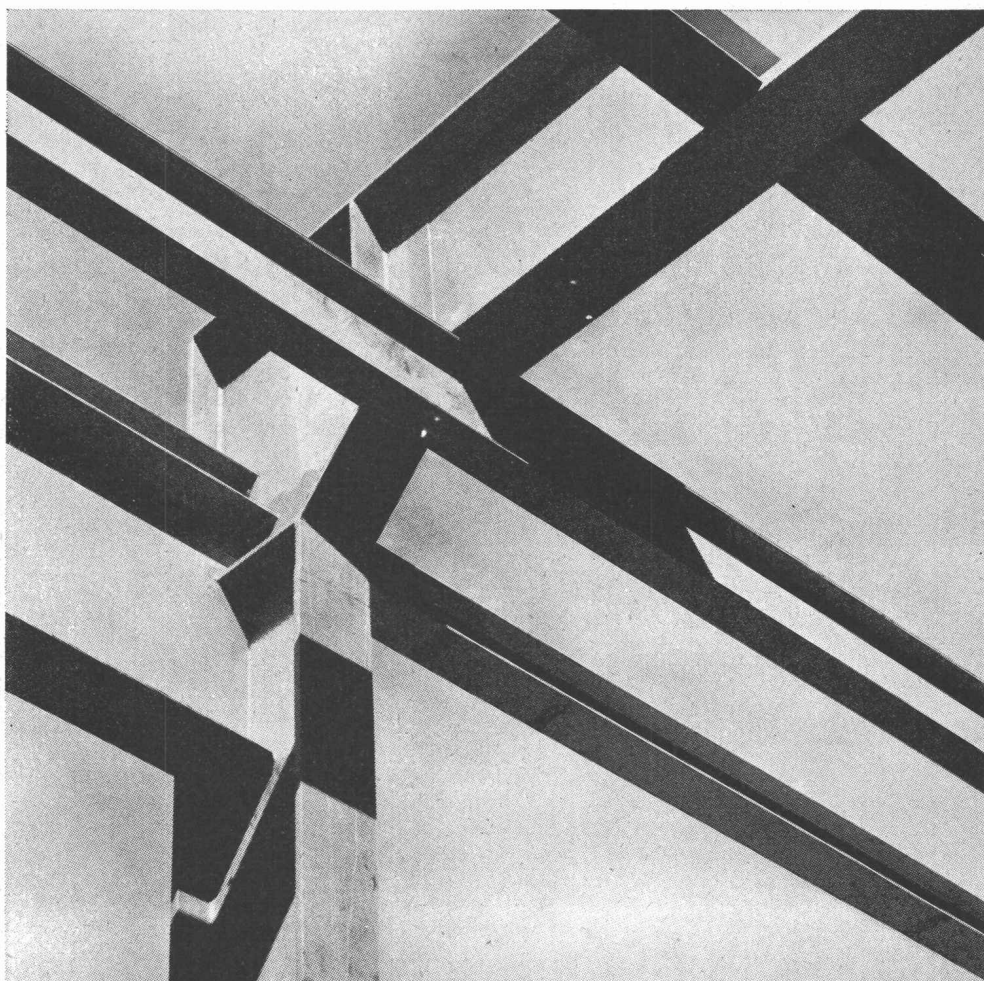
CUPOLUX

eurodome

eurobase

Waggonbau Kessel- und Apparatebau

Stahlbau



JOSF MEYER
Rheinfelden Luzern
HOF